

## **Stromerzeuger in Permanentmagnet-Ausführung**

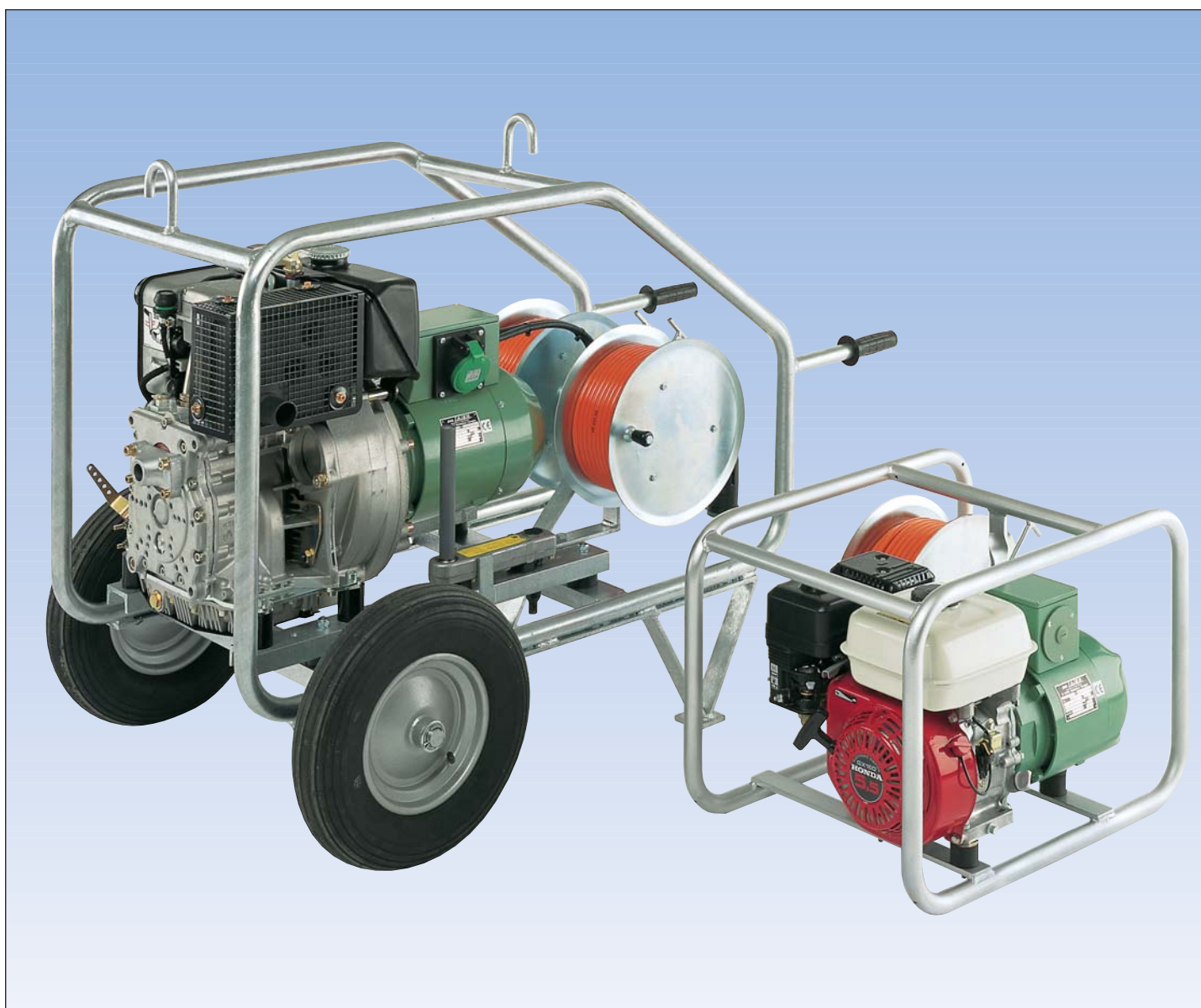
**Benzin- und Diesel-Generator-Aggregate**

## **Générateurs en version à ciemant permanent Type BG + DG**

**Générateurs à Essence ou Diesel**

## **Generator Sets in permanent magnet version**

**Gasoline and Diesel-Generator Sets**



Der LAIER-Stromerzeuger für die Bau-  
stelle ohne Stromversorgung ergänzt  
unser Lieferprogramm aus Innen- und  
Außenvibratoren und Umformern.

Le Générateur LAIER destiné aux  
chantiers sans un approvisionnement  
d'électricité complète notre gamme de  
fabrication comprenant des vibreurs  
internes, des vibfateurs externes et des  
convertisseurs.

Our LAIER Generator Set for building  
sites without any electricity provision,  
complete our production range com-  
prising immersion vibrators, external  
vibrators and converters.

	1,5 KVA	kg	3KVA	kg	5KVA	kg
Typ	BGt	30	DGRf	130	DGRf	215
	BGR	38	DGRfK	169	DGRfK	235
	BGRK	48	DGRfKS	166	DGRfKS	238
	BGRKS	46				
Antrieb/Commande/Drive	Benzin-Motor/ Moteur à essence/ Gasoline engine		Diesel-Motor Moteur diesel/ Diesel-engine		Diesel-Motor/ Moteur diesel/ Diesel-engine	
Fabrikat/Marque/Make	Honda		Hatz		Hatz	
UIM/Rpm	3000		3000		3000	
KW	2,9		5,1		7,5	
Leistungsabgabe KVA	1,5		3		5	
Ampérage						
Power input	42 V, 200 Hz 125 V, 200 Hz		20 Amp. 7 Amp.		41      70 14      23	
Anschlußmöglichkeit:	Die Amp.-Summe der Vibriernadeln bzw. Außenrüttler darf die angegebene Leistungsabgabe der Generatoren nicht überschreiten.					
Possibilité de raccordement:	La somme d'Amp. des aiguilles resp. vibrateurs externes ne doivent pas excéder l'ampérage de générateurs.					
Connection possibility:	The Amp.-sum of the immersion resp. external vibrators should not exceed the indicated power output of the generators.					

## Typen-Erklärung/Explication des types/Explanation of types

BGt	tragbar mit Sekundär-Ausrüstung/portable avec équipement secondaire/portable with output equipment
BGR	mit Tragrahmen und Sekundär-Ausrüstung/avec cadre porteur et équipement secondaire/with portable steel tube frame and output equipment
BGRK	mit Tragrahmen und Kabeltrommel/avec cadre porteur et tambour à câble/with portable steel tube frame and cable drum
BGRKS	mit Tragrahmen und Kabeltrommel mit Schleifring/avec cadre porteur et tambour à câble avec bague/with portable steel tube frame and cable drum with slip ring
BG/DGRf	mit Fahrgestell und Sekundär-Ausrüstung/avec cadre roulant et équipement secondaire/with mobile steel tube frame and output equipment
BG/DGRfK	mit Fahrgestell und Kabeltrommel/avec cadre roulant et tambour à câble/with mobile steel frame and cable drum
BG/DGRfKS	mit Fahrgestell und Kabeltrommel mit Schleifring/avec cadre roulant et tambour à câble avec bague/with mobile steel tube frame and cable drum with slip ring



## Emil Laier GmbH & Co. KG Maschinen-Apparatebau

Karl-Benz-Straße 5-9 · D-79761 Waldshut-Tiengen  
 Telefon (49) 77 41-40 61 + 40 62 · Fax (49) 77 41-6 41 97  
 Internet: <http://www.laier.com> · E-Mail: [info@laier.com](mailto:info@laier.com)